

STN	Izolované prostriedky na prepravu tovarov citlivých na teplotu Požiadavky a skúšanie Časť 2: Zariadenia	STN EN 17066-2
		26 9071

Insulated means of transport for temperature sensitive goods - Requirements and testing - Part 2: Equipment

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/25

Obsahuje: EN 17066-2:2025

141518

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2026

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17066-2

October 2025

ICS 27.200; 55.180.10

English Version

Insulated means of transport for temperature sensitive
goods - Requirements and testing - Part 2: Equipment

Moyens de transport isothermes pour les
marchandises sensibles à la température - Exigences et
essais - Partie 2: Equipement

Wärmegedämmte Transportmittel für
temperaturempfindliche Produkte - Anforderungen
und Prüfung - Teil 2: Einrichtungen

This European Standard was approved by CEN on 13 July 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

	Page
European foreword	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions.....	4
3.1 General.....	4
3.2 Equipment	5
3.3 Testing	6
4 Requirements for equipment.....	6
4.1 General (user instructions and limits).....	6
4.2 Non-mechanically refrigerated and/or heated equipment.....	7
4.3 Internal air circulation	7
4.3.1 General.....	7
4.3.2 Air handling and distribution.....	7
4.4 Temperature recording.....	8
5 Requirements and dimensioning for the heating and/or cooling device	9
5.1 Requirements for the cooling and heating device	9
5.1.1 General.....	9
5.1.2 Required heating or cooling capacity.....	9
5.2 Liquefied gases (nitrogen, CO₂) and dry ice	13
5.3 Eutectic elements.....	13
6 Instruction for use of the equipment.....	14
Annex A (informative) Locations of sensors for temperature recording (see Figures A.1 to A.5).....	15
Annex B (normative) Temperature conditions.....	20
Annex C (informative) Air tightness.....	21
Annex D (informative) Design air flow.....	23
Annex E (informative) Ageing	25
Bibliography	26

European foreword

This document (EN 17066-2:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 413 "Insulated means of transport for temperature sensitive goods with or without cooling and/or heating device", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 17066-2:2025 (E)

1 Scope

This document is applicable to thermally insulated means of transport used for temperature sensitive goods equipped with a cooling and/or heating device.

This document is applicable to the terminology, the requirements for thermal insulation, air tightness, dimensioning of equipment with cooling and/or heating device for long distance and distribution transport.

This document does not apply to further land transport requirements with regard to dimensions, weights, etc. Further this document does not apply to safety requirements or special requirements for thermal containers covered by ISO 1496-2.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12830, *Temperature recorders for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods — Tests, performance, suitability*

EN 13485, *Thermometers for measuring the ambient or internal temperature for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods — Tests, performance, suitability*

EN 13486, *Temperature recorders and thermometers for measuring the ambient or internal temperature for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods — Periodic verification*

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN